

Verteiler:

H.-W. Binzel - Vorstandsvorsitzender Kinderzukunft
H.-G. Bayer - Geschäftsführender Vorstand Kinderzukunft
Chr. Popescu - Direktor Kinderdorf Timișoara

Hainburg, 23. April 2018

Kinderdorf Timișoara
Revisionsbericht: Reise vom 4.3. – 14.3.2018

Berichtsinhalt

A. Zusammenfassung

B. Prüfungsfeststellungen im Einzelnen

I. Zahlungsverkehr

1. Kassen

2. Bank

II. Einkauf

III. Gehälter

IV. Sonstiges

A. Zusammenfassung

Alle geprüften Bereiche führten zu einem sehr ordentlichen Prüfungsergebnis. Das gilt für korrekte Kassenführung und den bargeldlosen Zahlungsverkehr. Es wird Tages nah gebucht, Journale und Belege sind lückenlos vorhanden sowie übersichtlich dokumentiert. Alle Auszahlungsbelege dokumentieren ein „Mehraugenprinzip“, tragen also Unterschriften von mehreren Personen, letzteres auch im Hinblick auf Beschaffungen, die einen Schwerpunkt dieser Revision bildeten. Die Gehaltsabrechnungen erfolgen ebenfalls sehr ordentlich. Abgestimmt wurden die Überweisungen von Nettogehältern, Abzügen für Versicherungen und Steuern. Stichproben bei der Ermittlung und Zahlung von Zuschlägen blieben ohne Beanstandung.

B. Prüfungsfeststellungen im Einzelnen

I. Zahlungsverkehr

1. Kassen

Im Kinderdorf sind 2 Kassen vorhanden, in erster Linie die Hauptkasse in der Landeswährung Lei, die zweite ist in Euro.

a. Hauptkasse

Am 6.3. erfolgte eine unangekündigte Ermittlung des Istbestandes. Er betrug 13.677 Lei und stimmte exakt mit dem Sollbestand des Tages nah geführten Journals überein. Die Kassenführung erfolgt wie seit Jahren von der Lagerverwalterin. Das Bargeld wird in einem Stahlschrank im Sekretariat des Verwaltungsgebäudes aufbewahrt.

Die Kasse dient weitgehend für Bareinkäufe von Lebensmitteln in geringerem Umfang bzw. pharmazeutischen Artikeln durch die Kinderärztin. Hierzu werden Vorschüsse ausgezahlt (DIN-A-6-Vordruck „Dosposiție“), als solche von der Kassenführerin in einem manuellen Journal gebucht, nach erfolgtem Einkauf erfolgt die Gegenbuchung und Abrechnung der tatsächlichen Kosten, so dass jederzeit auch ein Überblick über die offenen Vorschüsse besteht. Alle Kassenbelege tragen 4 Unterschriften (Ein- oder Auszahler, Kassenführerin, Leiterin der Buchhaltung und Kinderdorfdirektor, durch dessen Unterschrift es erst zur Auszahlung kommt). Zum Monatsabschluss werden in der Buchhaltung die Zahlungsvorgänge in die „Registru de Casa“ übertragen und so auf die einzelnen Geschäftskonten in den landesüblichen Kontenklassen gebucht.

b. Euro-Kasse

Diese Kasse wies am 6.3. einen Bestand von 1.91,75 Euro auf, er entsprach ebenso exakt dem Sollbestand. Es gibt sehr wenige Bewegungen, in der Regel sind es Geldwechsel für Besucher (Paten des Kinderdorfes) oder Spenden derselben. Die Buchungsabläufe sind wie bei der Hauptkasse.

2. Bank

Zum Prüfungszeitpunkt unterhielt das Kinderdorf 8 Girokonten bei der Banca BT Transilvania in der Landeswährung Lei, ein weiteres für Überweisungen aus Deutschland in Euro:

IBAN 35001	Nur für Überweisungen vom Staat	Saldo 31.1.	Cr 42,95
IBAN 35003	Nur für Überw. vom Staat für Kinder	Saldo 31.1.	0,00
IBAN 35005xx	Hauptkonto für alle Transaktionen	Saldo 31.1.	Cr 298.571,05
IBAN RO 081 3500XX	Konto f. Gehaltsüberweisungen	Saldo 31.1.	Cr 0,00
IBAN R062 1350XX	Kreditkarten Visa Business Electron	Saldo 28.2.	Cr 10.969,66

IBAN...35002 Saldo 31.1. Cr 863,64 Wurde für frühere Überweisungen vom Staat eingerichtet. (Das Konto kann aufgelöst werden)

IBAN 35004 Saldo 31.1. Cr 1.196,84 War für die Projektabwicklung des Förderprojektes eingerichtet. (Auch dieses Konto kann aufgelöst werden).

In einer größeren Stichprobe wurde die Übereinstimmung von Originalbelegen (Rechnungen) mit Bankauszügen bzw. Kontierung – auch für die monatlichen Meldungen nach Deutschland („Mittelverwendung Februar 2018) überprüft. Keine Beanstandungen.

Bankvollmacht haben 2 Personen, der Direktor sowie die Buchhaltungsleiterin. Für Internetbanking gibt es nur die Einzelvollmacht für den Direktor.

II. Einkauf

Nach den Personalkosten stellen die Aufwendungen für Kinder, Instandhaltungen, sonstiges Verbrauchsmaterial mit deutlich mehr als 200.000 Euro jährlich den zweitgrößten Kostenpunkt überhaupt dar. Dementsprechend wurde dieser Kostenkomplex einer intensiveren Prüfung unterzogen.

Überprüft wurde zunächst die Ordnungsmäßigkeit von Originalrechnungen in Übereinstimmung mit Banküberweisungen, also Buchungen im Kontokorrentbereich sowie den Kostenkontierungen. Darüber hinaus wurde der Weg der Bedarfsanforderung sowie der eigentlichen Beschaffung bis zum Wareneingang nachvollzogen. Es besteht eine recht hohe Funktionstrennung zwischen den jeweils sachlich verantwortlichen Personen (mindestens 3) sowie zusätzlicher Kontrollfunktion durch die Buchhaltung und nicht zuletzt dem Kinderdorfleiter. Gezielt wurden in diesem Zusammenhang zusätzlich 5 sogenannte Schlüssellieferanten herausgesucht, die rd. 75 % des gesamten Beschaffungsvolumens ausmachen:

Lieferant	Rechnungssummen *)	Waren
	Beträge in Lei	
C+C	248.868,18	Fleischwaren
Romics	119.243,58	Hühnerfleisch, Milch, Joghurt u.dgl.
S&S Distribution	115.110,71	Gemüse, Obst
Onna Stil Distribution	38.881,67	Sanitär
Hornbach	13.015,20	Baumarkt
Total	535.119,34	

*) Es handelt sich um die Umsätze aus den letzten 14 Monaten (KJ 2017 plus Januar und Februar 2018)

Anlage 1 ist als Beispiel beigefügt: Lieferant C+C, 179 Rechnungspositionen, Summe der Eingangsrechnungen über die bezogenen Fleischwaren im Wert von 248.868,16 Lei. Die Lieferanten für Lebensmittel sind zertifiziert, geliefert wird z.B. in Kühlwagen, eine letzte Qualitätskontrolle durch die Behörden fand im November 2017 statt.

In größeren Stichproben wurden die Einzelbelege aus Februar 2017 hinsichtlich ihrer Korrektheit überprüft, dies gilt auch für die Marktüblichkeit der berechneten Preise im Hinblick auf solche Großbezüge. Ergebnis: Keinerlei Beanstandungen.

III. Gehälter

Geprüft wurde der Buchungsmonat Januar 2018: Zunächst erfolgte eine Abstimmung zwischen den laut aktuellem Organigramm beschäftigten Mitarbeitern und den Zahlungspositionen aller Detailbezüge und -abzüge (62 Personen). Übereinstimmung bestand auch mit den entsprechenden Banküberweisungen, Vorschusszahlungen und Abschlussüberweisungen für Renten- und Krankenversicherungsbeiträge bzw. Lohnsteuer.

	Beträge in Lei
Bruttobeträge	154.954
Krankenversicherung Mitarbeiteranteil 10%	15.605
Rentenversicherung Mitarbeiteranteil 25%	39.045
Pflegeversicherung Arbeitgeberanteil 4,0%	4.066
Arbeitslosenversicherung " 2,25%	3.486

Aufwendig von der Sache her ist die Ermittlung von Zuschlägen für die Mitarbeiterinnen bzw. Mitarbeiter im Betreuungsbereich der Kinder, also für Nacht-, Sonntags- oder Feiertagsarbeit sowie Überstunden. Eine Stichprobe bei der Abrechnung für 8 Mitarbeiter übergab absolute Übereinstimmung zwischen den Stunden gem. Stundenzettel der Vorgesetzten und den maschinellen Abrechnungen.

Entwicklung Mindestlohn

Wie schon in den Berichten der Vorjahre wurde auch dieses Mal eine Analyse dieser Entwicklung im Vergleich mit Inflationsraten (Verbraucherpreis-Index) in Rumänien fortgeführt.

Der Mindestlohn von 2017 (1450 Lei) wurde zum 1.1.2018 auf 1900 Lei erhöht, also um 450 Lei monatlich, entspricht einem Plus von rd. +31 %. Hier ist jedoch auf eine besondere aktuelle Entwicklung in Rumänien hinzuweisen: Hintergrund der auf den ersten Blick sehr hohen Steigerung für das Jahr 2018 ist, dass erstmals die Zuschläge für Kranken- und Rentenversicherung alleine vom Arbeitnehmer zu tragen sind, in Summe 35 % vom Bruttogehalt, siehe oben.

Als Anlage 2 ist eine Tabelle beigelegt. Sie enthält die Werte von 2008 bis 2018. Wie daraus unter anderem zu ersehen ist, verbleiben den Mindestlohnempfängern (aktuell 50 Mitarbeiterinnen, 13 Mitarbeiter sind oberhalb der Mindestgrenze) nach Abzug der Versicherungsbeiträge im Vergleich zum Vorjahr – anstelle auf den ersten Blick von 450 Lei -vor Inflation - lediglich zusätzliche rd. 90 Lei mtl.

Urlaubsüberwachung

Gesetzliche Regelung sind 25 Arbeitstage pro Jahr bei 5-Tage-Woche. Theoretisch verfallen nicht beanspruchte Urlaubstage zum 30.6. des Folgejahres. Anträge erfolgen sehr formell mit Schreiben im DIN-A-4 -Format. Die Überwachung bzw. Fortschreibung geschieht mittels einer Excel-Tabelle. Allerdings enthält diese keine Resttage aus dem Vorjahr, also Überträge (was bei Excel leicht zu ändern ist) erst dann gibt die Fortschreibung ein tatsächliches Bild.

IV. Sonstiges

Gespräch mit dem Direktor Caritas Timișoara

Der Besuch wurde wie auch in den Vorjahren zu einem Gespräch mit Herrn Grün im Büro der Caritas genutzt. Herr Grün ist neben seiner Funktion bei Caritas auch Präsident der „Consiliul Director al Kinderzukunft – Fundația Rudolf Walther Filiala din Timișoara“, eine Art örtlicher Vorstand. Inhalt war zum einen die allgemeine wirtschaftliche Situation im Landkreis Timiș sowie die Zusammenarbeit mit den einschlägigen Behörden. Weiteres Thema war die anstehende Neuwahl dieses Gremiums für die nächsten 4 Jahre.

Sitzung der Angestellten des Kinderdorfes

Aufgrund gesetzlicher Regelungen sind regelmäßige Veranstaltungen vorgeschrieben, bei denen neben aktuellen Informationen die Mitarbeiter auf deren Verantwortung und Verhaltensregeln auch zur Sicherheit, besonders gegenüber Kindern hingewiesen werden. Die Veranstaltung fand am 12.3. statt. Anlässlich dieses Treffens fand zusätzlich die Wahl der Vertreter der Angestellten statt, hier 3 Arbeitnehmer mit Mandat für die nächsten 2 Jahre. Ein Protokoll dazu wurde erstellt.



Karl Heinz Rackensperger

Anlagen

Anlage 1

KINDERZUKUNFT-FUNDATIA RUDOLF WALTHER-FIL TM, Timisoara, Rudolf Walther nr.1, 4638070
Fise furnizori in perioada 01/01/2017 - 31/12/2017

Furnizor: 00000778 SC

C + C

SA -

1 / 3

Buget 0

Fleischiwaren

Nrc.	Data	Tip	Serie, numar	Credit
1	03/01/2017	Fact	7100017	3,055.13
2	03/01/2017	Fact	7100018	466.3
3	04/01/2017	Fact	7100148	504.22
4	04/01/2017	Fact	7100150	558.08
5	05/01/2017	OP	9	0
6	10/01/2017	Fact	7101232	1,297.44
7	10/01/2017	Fact	7101233	3,288.30
8	17/01/2017	Fact	7102534	969.86
9	17/01/2017	Fact	7102535	265.1
10	17/01/2017	Fact	7102740	2,438.61
11	24/01/2017	Fact	7103789	3,142.05
12	24/01/2017	Fact	7103790	1,379.74
13	30/01/2017	Fact	7105025	1,231.18
14	30/01/2017	Fact	7105026	3,263.11
15	30/01/2017	OP	18	0
16	07/02/2017	Fact	7106579	3,357.17
17	07/02/2017	Fact	7106580	1,293.62
18	08/02/2017	Fact	7106709	285.14
19	14/02/2017	Fact	4107756	3,092.15
20	14/02/2017	Fact	7107757	1,046.66
21	21/02/2017	Fact	7109109	826.97
22	21/02/2017	Fact	7109110	3,521.06
23	22/02/2017	Fact	7109332	920.05
24	27/02/2017	OP	54	0
25	28/02/2017	Fact	7110360	3,154.75
26	28/02/2017	Fact	7110361	1,002.48
27	28/02/2017	OP	72	0
28	07/03/2017	Fact	7111690	3,595.71
29	07/03/2017	Fact	7111691	903.07
30	08/03/2017	Fact	7111881	679.49
31	14/03/2017	Fact	7113001	3,425.27
32	14/03/2017	Fact	7113002	581.49
33	21/03/2017	Fact	7114406	1,392.66
34	21/03/2017	Fact	7114407	2,937.94
35	26/03/2017	Fact	7115817	2,969.44
36	28/03/2017	Fact	7115818	1,299.86
37	31/03/2017	OP	103	0
38	04/04/2017	Fact	7117072	1,693.05
39	04/04/2017	Fact	7117135	3,276.13
40	11/04/2017	Fact	7118567	2,208.21
41	11/04/2017	Fact	7118568	1,568.00
42	11/04/2017	Fact	7118569	1,401.09
43	12/04/2017	Fact	7119076	662.04

44	18/04/2017	Fact	7119752	2,710.48
45	19/04/2017	Fact	7119783	1,320.80
46	19/04/2017	Fact	7119784	438.41
47	25/04/2017	Fact	7120854	1,182.71
48	25/04/2017	Fact	7120855	3,170.04
49	27/04/2017	OP	127	0
50	02/05/2017	Fact	7122305	2,934.50
51	02/05/2017	Fact	7122306	936.29
52	05/05/2017	Fact	7123119	788.85
53	06/05/2017	Fact	7123340	207.24
54	09/05/2017	Fact	7123732	3,025.42
55	09/05/2017	Fact	7123733	1,322.66
56	16/05/2017	Fact	7125042	2,042.59
57	16/05/2017	Fact	7125319	3,429.09
58	23/05/2017	Fact	7126628	754.04
59	23/05/2017	Fact	7126629	2,554.94
60	24/05/2017	Fact	7127132	549.43
61	25/05/2017	OP	157	0
62	30/05/2017	Fact	7128051	1,629.05

2 / 3

63	30/05/2017	Fact	7128052	3,391.02
64	06/06/2017	Fact	7129444	543.26
65	06/06/2017	Fact	7129445	1,195.46
66	06/06/2017	Fact	7129446	670.46
67	06/06/2017	Fact	7129447	2,576.01
68	08/06/2017	Fact	7130115	371.73
69	08/06/2017	ChVa	1640299	0
70	09/06/2017	ChVa	1642248	0
71	13/06/2017	Fact	7130780	1,531.50
72	13/06/2017	Fact	7130781	2,924.56
73	20/06/2017	Fact	7132299	3,646.43
74	20/06/2017	Fact	7132302	1,527.42
75	23/06/2017	OP	193	0
76	27/06/2017	Fact	7133635	3,023.32
77	27/06/2017	Fact	7133636	1,520.54
78	04/07/2017	Fact	7134970	2,985.65
79	04/07/2017	Fact	7134971	1,455.47
80	05/07/2017	Fact	7135248	371.39
81	10/07/2017	OP	213	0
82	11/07/2017	Fact	7136322	1,255.08
83	11/07/2017	Fact	7136323	3,331.12
84	18/07/2017	Fact	7137791	3,052.57
85	18/07/2017	Fact	7137792	1,537.14
86	25/07/2017	Fact	7139155	905.46
87	25/07/2017	Fact	7139156	2,689.08
88	26/07/2017	OP	230	0
89	01/08/2017	Fact	7140532	467.99
90	01/08/2017	Fact	7140674	2,868.15
91	08/08/2017	Fact	7141825	1,489.46

92	08/08/2017	Fact	7141877	2,409.76
93	09/08/2017	Fact	7142350	269.72
94	16/08/2017	Fact	7143628	629.71
95	16/08/2017	Fact	7143629	2,588.80
96	16/08/2017	Fact	7143630	448.04
97	17/08/2017	Fact	7143907	415.2
98	22/08/2017	Fact	7144575	912.12
99	22/08/2017	Fact	7144630	2,230.23
100	23/08/2017	OP	265	0
101	29/08/2017	Fact	7145915	3,246.82
102	29/08/2017	Fact	7145916	1,640.07
103	05/09/2017	Fact	7147225	3,761.63
104	05/09/2017	Fact	7147226	1,521.78
105	07/09/2017	OP	287	0
106	12/09/2017	Fact	7148562	2,948.06
107	12/09/2017	Fact	7148563	1,030.57
108	13/09/2017	Fact	7148861	98.51
109	13/09/2017	Fact	7148862	164.37
110	14/09/2017	Fact	7149288	286.39
111	19/09/2017	Fact	7149881	2,003.20
112	19/09/2017	Fact	7150061	3,429.52
113	19/09/2017	Fact	7150115	470.5
114	26/09/2017	Fact	7151363	1,235.15
115	26/09/2017	Fact	7151364	4,024.61
116	28/09/2017	OP	307	0
117	03/10/2017	Fact	7152580	1,483.88
118	03/10/2017	Fact	7152707	2,029.06
119	03/10/2017	Fact	7152721	1,657.39
120	04/10/2017	Fact	7152875	341.39
121	10/10/2017	Fact	7153915	1,360.00
122	10/10/2017	Fact	7153956	3,231.07
123	11/10/2017	Fact	7154236	383.41
124	17/10/2017	Fact	7155256	1,507.11
125	17/10/2017	Fact	7155262	3,562.06
126	20/10/2017	Fact	7156064	162.91
127	20/10/2017	Fact	7156065	408.59
128	24/10/2017	Fact	7156693	642.66
129	24/10/2017	Fact	7156694	4,167.52
130	31/10/2017	Fact	7157876	1,546.18
131	31/10/2017	Fact	7157954	4,602.49
132	31/10/2017	OP	354	0
133	07/11/2017	Fact	7159187	3,698.87

3 / 3

134	07/11/2017	Fact	7159203	1,360.65
135	14/11/2017	Fact	7160468	1,182.45
136	14/11/2017	Fact	7160634	2,472.51
137	20/11/2017	Fact	7161612	1,175.84
138	20/11/2017	Fact	7161613	2,130.24
139	21/11/2017	Fact	4161868	105.74

140 22/11/2017 Fact	7162086	110.66
141 28/11/2017 Fact	7163141	2,263.55
142 28/11/2017 Fact	7163142	1,897.90
143 28/11/2017 Fact	7163217	451.26
144 29/11/2017 Fact	7163426	-441.83
145 29/11/2017 OP	392	0
146 05/12/2017 Fact	7164256	1,595.35
147 05/12/2017 Fact	7164257	2,991.70
148 06/12/2017 Fact	7164493	402.78
149 06/12/2017 OP	410	0
150 12/12/2017 Fact	7165411	2,569.88
151 12/12/2017 Fact	7165581	1,385.77
152 13/12/2017 Fact	7165869	175.4
153 19/12/2017 Fact	7166689	3,244.03
154 19/12/2017 Fact	7166690	1,563.19
155 19/12/2017 Fact	7166696	886.43
156 19/12/2017 Fact	7166699	456.84
157 20/12/2017 Fact	7166932	793.14
158 20/12/2017 Fact	7166933	420.09
159 28/12/2017 Fact	7167751	1,671.87
160 28/12/2017 Fact	7167794	821.1
161 28/12/2017 OP	426	0
	Total	241,515.32

Sold la 31/12/2017

0

Inflation in Rumänien im Vergleich zu den gesetzlichen Mindestgehälter

Anlage 2

Jahr	Monatsgehalt in Lei	Veränderung Monatsgehalt in Lei	Datum	Gehalts- Index in Lei	Inflation in %	Inflations- Index	Gehaltsindex inflation- bereinigt	Monatl. realer Einkommenzuwachs zum Vorjahr in Lei	Zuwachs zum Vorjahr in %
2008	510	0	01. Jan	0	7,85	100	510	0	
2009	540	30	01. Jan	105,9	5,59	105,59	538,51	1,49	0,28
2010	600	60	01. Jan	117,6	6,09	112,02	571,30	28,70	4,78
2011	670	70	01. Jan	131,4	5,79	118,51	604,38	65,62	9,79
2012	700	30	01. Jan	137,3	3,33	122,45	624,51	75,49	10,78
2013	750	50	01. Feb	147,1	3,98	127,33	649,36	100,64	13,42
2013	800	50	01. Jul	156,9	0	127,33	649,38	150,62	18,83
2014	850	50	01. Jan	166,7	1,08	129,62	661,07	188,93	22,23
2014	900	50	01. Jul	176,5	0	129,62	661,07	238,93	26,55
2015	975	75	01. Jan	191,2	-0,6	128,84	657,08	317,92	32,61
2015	1050	75	01. Jul	205,9	0	128,84	657,08	392,92	37,42
2016	1250	200	01. Mai	245,1	-1,56	126,83	646,83	603,17	48,25
2017	1450	200	01. Feb	284,3	1,1	128,22	653,92	796,08	54,90
2018	1900	450	01. Jan	372,5		135,39	690,48	1209,52	63,66
					32,65		1,35		

2018 bereinigt um selbst zu tragende Versicherungsbeiträge:

Krankenvers. % Rentenvers. % Total %

Vorjahre	5,54	10,5	16,0	Arbeitnehmer
	5,24	15,8	21,0	Arbeitgeber
	10,78	26,3	37,1	Total
Ab 1.1.2018	10,0	25,0	35,0	Arbeitnehmer
	0,0	0,0	0,0	Arbeitgeber
	10,0	25,0	35,0	Total

Entspricht zusätzl. Belastung für ArbN in % 19,0
 Gehaltserhöhung Mindestlohn zu 2017 in Lei 450
 Neue Vers.-Beiträge/Eigenanteile in Lei 360,24
 Bereinigte Erhöhung zum Vorjahr in Lei 89,76